



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



WORLD FINAL CHAMPIONSHIP

SPORT TELEVISION CINEMA CULTURE



SPORT MOVIES & TV

34th MILANO INTERNATIONAL FICTS FEST 2016

16-21 NOVEMBRE 2016

**Palazzo Giureconsulti
Piazza Mercanti, 2
(Piazza Duomo - Milano)**

116 Countries

145 Projections

50 Sport Disciplines

1 Olympic Area

4 Exhibitions

1 Forum Tv Rights

8 Meetings



www.sportmoviestv.com

Programma



COME RAGGIUNGERCI - HOW TO GET THERE



PALAZZO GIURECONSULTI * **(P.zza Mercanti, 2 - Milano)**

By bus n.61, By Tram: n.1-2-3-12-14
Underground lines:
Red line – MM1 “Duomo” stop
Yellow line – MM3 “Duomo” stop

CERIMONIA DI APERTURA / **OPENING CEREMONY**

16 novembre 2016 – ore 17:30 (5:30 p.m.)

PROIEZIONI – MEETING / **PROJECTIONS – MEETINGS**

WORKSHOP – MOSTRE /
WORKSHOP – EXHIBITIONS
16 – 21 novembre 2016



PALAZZO LOMBARDIA * **(Piazza Città di Lombardia, Milano)**

Ingresso Via Melchiorre Gioia, 37
By Bus n.43, n.60
Underground lines:
Green line – MM2 “Gioia” stop
Yellow line – MM3 “Centrale FS” or “Sondrio” stops
Pink line – MM5 “Isola” stop
Railway bypass : “Repubblica” or “Garibaldi” stops

CERIMONIA DI PREMIAZIONE **AWARD CEREMONY**

21 Novembre 2016 - ore 18.00 (6 p.m.)

*Ingresso Sale (solo con accredito)
entro le ore 17.30

FESTIVAL 2016 IN MEMORY OF **PIETRO MENNEA AND BUD SPENCER**



“FICTS HALL OF FAME”

OSPITI / GUESTS



Dario Franceschini,
Ministro dei Beni e delle
Attività Culturali e del Turismo



Urbano Cairo,
Presidente e AD di RCS MediaGroup e
del Torino FC



Claudia Cardinale,
“le più belle opere
del cinema italiano”



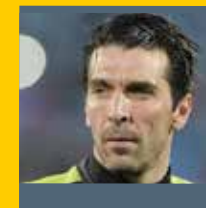
Simone Moro, unico alpinista con
quattro “ottomila” in prima invernale



Frank Rijkaard, Marco Van Basten, Ruud Gullit,
le “leggende del calcio” dell’AC Milan 1980-1990



Jean Todt



Gigi Buffon



Bebe Vio



Martina Caironi



Andrea Monti



Gregorio Paltrinieri



Filippo Grassia



Dan Peterson



Arrigo Sacchi



Flavio Caroli



Marvin “Marvellous” Hagler



Gianni Morandi

MERCOLEDÌ 16 NOVEMBRE 2016

Palazzo Giureconsulti (P.zza Mercanti, 2 – Milano)

CERIMONIA DI APERTURA / OPENING CEREMONY

17.30 – Esterno Loggiato

- INAUGURAZIONE FESTIVAL da parte di **Manuela Mennea**
 - PREMIAZIONI OSPITI
 - PRESENTAZIONE delle 7 Sezioni del Festival
 - INAUGURAZIONE MOSTRE (*interno del Palazzo*):
 - “Arte in Movimento” 30 opere di **Mina Papatheodoru Valyraki**
 - “Lo Sport Olimpico..in mostra”, cimeli e video
 - “Gli Eroi di Bonelli” celebrazione dei 30 anni di Dylan Dog
 - “BMW Milano” ... in moto
 - “Coppa Champions League” AC Milan: esposizione con maglie autografate e presenza di campioni
- Conduce **Carlo Faggi**



Per tutte le proiezioni **INGRESSO GRATUITO**
(con accredito) sino ad esaurimento posti



Champions’ League Cup

Interverranno
Ruud Gullit,
Frank Rijkaard,
Marco Van Basten

• PROIEZIONI

20.00 - Sala Colonne
SKATE DIARY
Yi Shi Yi Se Cultural Communication Co., LTD
P.R. OF CHINA - 2016, 89 min
Skateboard in Cina in 5 città
Skateboarding in China in 5 cities

20.00 - Sala Donzelli
I AM NASSER HEJAZI
I.R. IRAN - 2016, 108 min
Calcio / Soccer
Vita del portiere iraniano Nasser Hejazi in 5 capitoli
Iranian goalkeeper Nasser Hejazi's life in 5 chapters

20.00 - Sala Terrazzo
SVEN, THE FINAL SEASON
deMensen
BELGIUM - 2015, 98 min
Ciclocross / Cyclo-cross
Un anno per seguire la ferrea disciplina di un vero sportivo
A year to follow the iron discipline of a true sportsman

GIOVEDÌ 17 NOVEMBRE 2016

Palazzo Giureconsulti (P.zza Mercanti, 2 – Milano)

FICTS GENERAL ASSEMBLY - Sala Parlamentino

PRESENTATION OF THE “WORLD FICTS CHALLENGE 2017”

by the organizers of each phase: (*Only for FICTS Members*)

- Brussels (BELGIUM): **Philippe Housiaux, Philippe Soetens**
- Beijing (CHINA): **Yiang Xiaoyu, Li Hongyan**
- Barcelona (SPAIN): **July Pernas**
- Kampala (UGANDA): **Dean Kibirige**
- Kathmandu (NEPAL): **Surya Thapaliya**
- Los Angeles (USA): **Pat Battistini**
- Lipetsk (RUSSIA): **Nikolay Porokhovnik**
- Tashkent (UZBEKISTAN): **Sabir Ruziev**
- Teheran (IRAN): **Seyed Amir Hosseini**
- Colombo (SRI LANKA): **Harsha B. Abeykoon**
- Liberec (CZECH REP.): **Pavel Landa, Vladmir Bohac**
- Rotterdam (NETHERLANDS): **Lisette Eijgelsheim**
- São Paulo, Rio de Janeiro (BRAZIL): **Antonio Leal**
- Rio de Janeiro (BRAZIL): **Josè Joaquim and Josè Candido Soares**
- Sophia Antipolis (FRANCE): **Ivan Coste Manière, Etienne Delhaye**



TUTTI I GIORNI / EVERY DAY - SALA OLIMPICA E SALA ESPOSIZIONI
Dalle 15.00 alle 22.30
Immagini Olimpiche CIO in esclusiva / Exclusive IOC Olympic Images

Ore 12.00 PRESENTAZIONE / PRESENTATION:

- “I Film Olimpici” a cura di IOC - Olympic Foundation for Culture and Heritage
- Manifesto della Cultura e dell'Immagine Sportiva” nell’Anno della Cultura 2016



BEIJING DAY

- Ore 12.30 – INAUGURAZIONE MOSTRA / EXHIBITION OPENING**
- Exhibition of “Beijing International Sports Film Week” by BODA (Beijing Olympic City Development Association). A delegation from Beijing will be present at the Festival: Prof. **Yang Xiaoyu** (Vice President), **Li Hongyan** (Deputy Director), **Gao Yunchao, Ye Wei**
 - BEIJING SCREENING – 12° INTERNATIONAL SPORTS FILM WEEK
Selection of the winners
 - **Beijing 2022 Olympic Games**



15.00 – Sala Esposizioni
Video-tributo a Pietro Mennea

15.00 - Sala Colonne
GLORY GAME - THE JOOST VAN DER WESTHUIZEN STORY
Blink Pictures PTY Ltd
SOUTH AFRICA - 2014, 86 min
Rugby
Combattere contro la malattia diventando un esempio di coraggio
Fighting against disease giving an example of courage

15.00 - Sala Donzelli
LES GRAND HOMMES - THE GREAT MEN
AMC2 Productions
FRANCE - 2015, 53 min
Lotta greco-romana / Wrestling
La palestra Diderot: scuola di vita per grandi e piccoli
The mat of Diderot: school of life for adults and young

15.00 - Sala Terrazzo
TATORT - IF IT'S NOT ONE FOOT, IT'S ANOTHER
Westdeutscher Rundfunk
GERMANY - 2016, 89 min
Danza sportiva / Sports Dance
Alla vigilia di una gara, viene ritrovato il corpo di una ballerina...
On the eve of an important competition, ballerina's corpses is found...



15.00 - Sala Mostre
THE LEGACY RUN
Blulow.ch
SWITZERLAND - 2016, 76 min
Sport Varii / Various Sports
Avventure misteriose per un ex rugbysta
Mysterious adventures for a former rugby player

15.00 - Sala Parlamentino
UNFORGOTTEN. THE STORY OF PAUL PENDER
Cool Earth Productions
USA - 2015, 64 min
Pugilato / Boxing
Il caso indice per la sindrome da demenza pugilistica
The index case for the dementia pugilistica

15.55 - Sala Donzelli
FINN
Cycling Without Age
DENMARK - 2015, 5 min
Ciclismo / Cycling
Primo viaggio all'estero a 81 anni
First travel abroad at the age of 81

16.00 - Sala Donzelli
THE SKIER
BackLight filma
CZECH REPUBLIC - 2016, 58 min
Sci d'erba / Grass Skiing
Jan Nemec, campione sconosciuto
Jan Nemec, unknown champion

16.05 - Sala Parlamentino
K2 TOUCHING THE SKY
Krakowska Fundacja Filmowa
CROATIA - 2015, 72 min
Alpinismo / Mountaineering
I figli dell' “estate nera” del Karakorum organizzano una spedizione al K2
Children of “K2 disaster” organized an expedition to reach K2

16.20 - Sala Mostre
BULLFIGHTERS IN DEEP MOUNTAINS
NHFPCC &Guangdong Yimin Investment Group Co.Ltd.& WeDoctor Culture Media Co.Ltd.Beijing & Sunshine Media
P.R. OF CHINA - 2016, 51 min
Sport Tradizionali / Traditional Sports
La minoranza etnica Miao attraverso il rispetto nei confronti dei tori
The Minority Miao through the respect to the bull

16.30 - Sala Colonne
LOOKING FOR THE MONKEY KUNGFU
Beijing Television Station
P.R. OF CHINA - 2016, 30 min
Kungfu
Un giovane vuole unire “il pugilato della scimmia” con il basket coreografato
A young man wants to combine monkey Kungfu with figure basketball

16.30 - Sala Terrazzo
RIDING IN THE CLOUDS
YiXiang Media
P.R. OF CHINA - 2015, 25 min
Mountain Bike
Tre ciclisti sfidano la vetta dello Haba Xueshan per stabilire un record
Three cyclists challenge the summit of Haba Mountain to set a record

16.55 - Sala Terrazzo
ANGEL OF RIVER PARADISE
Film - Shala
NEPAL - 2015, 55 min
Kayak
Prima donna del Nepal a praticare rafting a livello internazionale
First Nepalese woman to do rafting, at internationa level

17.00 - Sala Donzelli
SFIDE OLIMPICHE - L'AVVERSARIO INTERIORE
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2016, 56 min
Giochi Olimpici / Olympic Games
Dick Fosbury e Valentina Vezzali in lotta con sé stessi
Dick Fosbury and Valentina Vezzali struggle with themselves

17.00 - Sala Colonne
THE GOLDEN HOUR
Desert Road
NEW ZEALAND - 2012, 92 min
Atletica / Track and Field
Tre uomini e un sogno: conquistare la medaglia d'oro ai Giochi Olimpici
Three men and a dream: conquer the gold medal at the Olympic Games

17.15 - Sala Mostre
ROLLER DERBY : PARCOURS DE BATTANTES
AMC2 Productions
FRANCE - 2015, 53 min
Roller Derby
40 ragazze e un anno di lotta per partecipare alla Coppa del Mondo
40 girls and a fight to participate to the World Cup

PROIEZIONE CON DIBATTITO



17.30 - Sala Esposizioni
IL RESPIRO DELL'IDROSCALO
Osservatorio Metropolitano di Milano
ITALY - 2016, 15 min
Un viaggio circolare alla scoperta dell'Idroscalo di Milano: origini, storia e curiosità, stato dell'arte, prospettive.
Narrato dalle voci di alcuni dei suoi protagonisti, vuole riaccendere i riflettori su un'area verde, simbolo d'eccellenza negli sport acquatici a livello internazionale.
A round trip to the discovery of Milan's Idroscalo: origins, history and curiosity, state of the art, perspectives. Narrated by the voices of some of its protagonists, it focus on a green area, symbol of excellence in water sports at international level.

17.50 - Sala Terrazzo
MY EXPLORER
Hangzhou Ergeng Network Technology Co.
P.R. OF CHINA - 2016, 5 min
Canottaggio / Rowing
Il sogno di esplorare un mondo di pericoli, bellissimi paesaggi e diverse culture
The dream of exploring a world of danger, scenery and different cultures

17.55 - Sala Terrazzo
INSIDE HAITI
Maïs Gate Prod
BELGIUM - 2016, 54 min
Calcio / Soccer
La Nazionale di Haiti regala speranza al Paese lacerato dalla furia della natura
Haiti National Team gives hope to the country torn apart by nature's power

18.00 - Sala Donzelli
THE PROMISE OF WINTER
Beijing InfoSports.Culture Media Co.,Ltd
P.R. OF CHINA - 2015, 24 min
Sport Invernali / Winter Sports
Zhangjiakou, una delle sedi dei Giochi Olimpici del 2022
Zhangjiakou, one of the seats of the Olympic Games in 2022

18.00 – Sala Parlamentino
VIDEO MONOLOGO/ VIDEO MONOLOGUE
“Lo Sport di Vivere: Testa o Cuore?” di **Carlo Nesti**, che indaga l'integrazione psicologica fra lo sport e la vita, facendo appello alle immagini e alla musica
Lo Sport di Vivere: Testa o Cuore?” presented by Carlo Nesti, who investigates the psychological integration between sport and life, using images and music.

18.10 - Sala Mostre
THE BIG MINNOWS
Deutsche Welle
GERMANY - 2016, 26 min - Calcio / Soccer
La “prima volta” di Albania e Islanda
The “first time” for Albania and Iceland

18.25 - Sala Donzelli
I'M MOSKALENKO!
Studio Vib-film - RUSSIA - 2016, 40 min
Ginnastica / Gymnastics
Vita e destino del trampolinista più titolato al mondo
Life and fate of the most titled jumper in the world

18.35 - Sala Colonne
UNDEFEATED
Nathan Wills Films
USA - 2016, 19 min - Pugilato / Boxing
Ex-gangster e pugile ricostruisce la propria vita dopo l'uragano Katrina
Former ganster and boxer reconstruct his life after Hurricane Katrina

18.40 - Sala Mostre
LUDUS IL SENSO DEI GIOCHI - LA TORCIA
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2016, 35 min
Giochi Olimpici / Olympic Games
Storia e curiosità della Torcia Olimpica attraverso i Giochi
History and curiosities of the Olympic Torch through the Games

18.50 - Sala Terrazzo
RONIN. THE STORY OF A HOMELESS FIGHTER
Sport Film Studio
RUSSIA - 2016, 16 min - Wrestling
Diventare campione del mondo nonostante le difficoltà della vita
Becoming World Champion despite the rough experiences of life

19.05 - Sala Donzelli
BARBA, CABELLO & BIGODE
Lucio Allemand Branco
BRAZIL - 2016, 125 min - Calcio / Soccer
I cambiamenti di stile di vita di tre fuoriclasse durante la repressione politica
How the life style of 3 star players change during military dictatorship

19.10 - Sala Terrazzo
THE KING
I.R. IRAN - 2016, 70 min - Calcio / Soccer
La storia dell'iraniano Parvin in 5 capitoli
Story of the Iranian Parvin in 5 chapters

19.15 - Sala Mostre
AAKASH
The Red Circle
NEPAL - 2015, 12 min
Calcio / Soccer
Passione per il calcio di un “ragazzo del tè”
Football passion of a young tea boy

19.30 - Sala Parlamentino
LORO DI NAPOLI
Own Air Srl
ITALY - 2015, 70 min - Calcio / Soccer
Una squadra di immigrati in lotta per entrare in un campionato regolare
An immigrant team fighting to enter in a regular football league

19.30 - Sala Mostre
NO. 5
Letv Sports Culture Develop Co. Ltd.
P.R. OF CHINA - 2015~2016, 19 min
Calcio / Soccer
Il futuro del calcio cinese
The future of the Chinese soccer

19.50 - Sala Mostre
SPEAKS AND PRESENT TBILISI
Jako
GEORGIA - 2016, 26 min
Sport Varii / Various Sports
Il commentatore sportivo Khukhashvili si racconta nella sua città
Sports commentator Khukhashvili talks about himself in his city

I film sono in lingua originale con i sottotitoli in inglese / Films are in original language with English subtitles

VENERDÌ 18 NOVEMBRE 2016

Palazzo Giureconsulti (P.zza Mercanti, 2 – Milano)

15.00 - Sala Mostre
A LIFELONG ROMANCE WITH SNOW
China Beijing TV Station Documentary Channel
P.R. OF CHINA - 2016, 27 min
Sci / Skiing
Il legame di una coppia di settantenni per la Svizzera e lo sci
An old couple's bound to Switzerland and skiing

15.00 - Sala Donzelli
ACROSS ANTARCTICA
Stéphanie Gicquel
FRANCE - 2016, 30 min
Sci / Skiing
La spedizione sciistica più lunga mai fatta da una donna senza l'aquilone
The longest ski expedition for a woman without kiting

15.00 - Sala Parlamentino
FIGHT ONCE AGAIN
China Central Television
P.R. OF CHINA - 2016, 45 min
Sport Varii / Various Sports
Dopo aver abbandonato loro carriera, tre atleti tornano alle gare a Rio
After giving up their careers, 3 athletes come back to competitions in Rio

15.00 - Sala Colonne
JUDO - THE WAY OF LIFE
Phoenix Films
BRAZIL - 2016, 53 min
Judo
Judo dall'epoca dei samurai fino ad oggi
Judo from the Samurai era to nowadays

15.00 - Sala Terrazzo
POINT BLANK
Westdeutscher Rundfunk Germany
GERMANY - 2016, 90 min
Gioco d'azzardo / Gambling
Il gioco d'azzardo attraverso lo sport
Gambling through sport

15.30 - Sala Donzelli
GUANGDONG LION DANCE
China Sports Publications Corporation
P.R. OF CHINA - 2014, 26 min
Sport Tradizionali / Traditional Sports
La "Danza del Leone" conquista sempre più appassionati nel mondo
The "Lion Dance" conquers always more fans all over the world

15.30 - Sala Mostre
THE STEPS OF ONE HAND
Documentary and Experimental Film Center
I.R. IRAN - 2014, 41 min
Sport Varii / Various Sports
Un uomo senza gambe decide di salire le scale della torre più alta dell'Iran
A man without legs decides to climb the stairs of the tallest tower in Iran

15.55 - Sala Colonne
LA PALESTRA PIU' BELLA DEL MONDO - THE MOST BEAUTIFUL WORLD IN THE WHOLE WORLD
Carlo D'Alpaos
ITALY - 2016, 30 min
Pallacanestro / Basketball
Quando si giocava a pallacanestro tra gli affreschi del 1500
When a team was playing basketball among the XVI-Century frescoes

15.55 - Sala Donzelli
THE CLIMB
Highlight Sports Productions
USA - 2015, 4 min
Baseball
L'imminente inizio di stagione della squadra dell'Università di Glendale
The upcoming season of the Glendale College Team

16.00 - Sala Donzelli
THE LAST LAP
Telecino Cinema S.A.U.
SPAIN - 2015, 27 min
Motociclismo/ Motorcycling
Pons-Garriga: rivalità e amicizia
Pons-Garriga: rivalry and friendship

16.15 - Sala Mostre
TO THE PACIFIC VIA THE COAST MOUNTAINS
Ceska televize
CZECH REPUBLIC - 2016, 26 min
Paddle
Traversata nei luoghi delle "corse all'oro"
Crossing the places of the "gold rush"



16.25 - Sala Colonne
THE EQUALIZER
Kensington Communications Inc.
CANADA - 2016, 55 min
Sport Varii / Various Sports
Riusciranno i campioni di oggi a stabilire i record utilizzando i materiali di ieri?
Can today's champions set record using yesterday's gears?

16.30 - Sala Terrazzo
DERBY
Yi Shi Yi Se (Beijing) Cultural Communication Co., LTD
P.R. OF CHINA - 2016, 44 min
Calcio / Soccer
Il calcio cinese trasforma in derby le partite tra diverse città e regioni
Chinese football turns into derby the matches between different cities and different regions

16.30 - Sala Donzelli
MASTERS OF SLACK
Moving Adventures Medien GmbH
GERMANY - 2015, 18 min - Slackline
Rivalità tra le onde
Rivalry among the waves

16.45 - Sala Mostre
PLAYERS CITY
Creative Hands - NEPAL - 2016, 17 min
Sport Varii / Various Sports
Lo sport in Nepal tra passato e presente raccontato da atleti famosi
Sport in Nepal between past and present told by famous athletes

16.50 - Sala Donzelli
TO WIN IT ALL
Gagarin Media Film Company
UKRAINE - 2016, 52 min
Pallamano / Handball
Tra un passato glorioso e un futuro da costruire, nasce una storia d'amore
Among a glorious past and a future to be built, a love story is born

17.05 - Sala Mostre
FOOTSTEPS
Trendz Studios Ltd.
UGANDA - 2016, 6 min

Sport Varii / Various Sports
Campionesse guidano le nuove promesse verso la leadership sportiva
Women champions guide the young ones to the sport leadership

17.15 - Sala Mostre
THE LONG WAY TO RIO
TKR - RUSSIA - 2016, 52 min - Judo
Positivo al meldonium, Mikhail Pulyaev lotta per andare a Rio
Tested positive to meldonium, Mikhail Pulyaev fights to go to Rio

17.30 – Sala Esposizioni
Video-tributo a Pietro Mennea

17.35 - Sala Colonne
FOOLS OF FOOTBALL
SVT - Sveriges Television
SWEDEN - 2016, 118 min
Calcio / Soccer
Inchieste scomode sul calcio europeo nell'anno degli scandali UEFA
Troublesome inquiries on European soccer in the year of UEFA's scandals

17.45 - Sala Donzelli
UN BEL CORAGGIO - RUGBY NEL CARCERE DI BOLLATE
ASD Rugby Milano
ITALY - 2016, 26 min - Rugby
Uno sport di combattimento per una riflessione individuale profonda
A combat sport for a deep personal reflection

18.10 - Sala Mostre
I LOVE MY CLUB
Deutsche Welle
GERMANY - 2016, 26 min - Calcio / Soccer
La lotta per la Bundesliga vista con gli occhi dei tifosi
The battle for the Bundesliga seen through fans' eyes

18.15 - Sala Donzelli
I SIMPLY WANT TO RUN!
TVP SA/TVP Sport
POLAND - 2015, 11 min
Atletica / Track and Field
Danka ha un sogno: partecipare ai Giochi Paralimpici a 27 anni
Danka has a dream: participate at 27 years at Paralympic Games

18.30 - Sala Donzelli
CASA BASE
Ilaria Saccares
ITALY - 2016, 8 min
Baseball
Le problematiche dei non vedenti in relazione tra vita e sport
The problems of blind people in relationship between life and sport

18.40 - Sala Mostre
INSCRIBED IN THE STARS – STJEPAN GRGAC
HRT
CROATIA - 2014, 49 min
Ciclismo / Cycling
Il più grande ciclista della Jugoslavia
The greatest cyclist in Yugoslavia

18.40 - Sala Donzelli
MILLER & FRIED - THE BIRTH OF FOOTBALL'S NATION
Olé Produções
BRAZIL - 2016, 71 min
Calcio / Soccer
Dall'Inghilterra, l'arrivo del "padre del calcio" in Brasile
From UK, the "father of soccer" in Brazil



19.00 - Sala Terrazzo
EURO 2016 - THE BEST TEAM
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 68 min
Calcio / Soccer
Programma sportivo con numerosi ospiti internazionali
Sport program with international guests

19.25 - Sala Parlamentino
CHANGEOVER
Force de l'Image Production
FRANCE - 2015, 2 min
Badminton
Seduzione e corteggiamenti di un

uccellino in un campo di badminton
Seduction and courtship of a little bird in a badminton court

19.30 - Sala Parlamentino
LUDUS SULLA STRADA DI RIO
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2016, 30 min
Giochi Olimpici / Olympic Games
Qualificazioni ed imprese azzurre a Rio 2016
Italian qualifications and achievements in Rio 2016

19.30 - Sala Mostre
ROUGH GAME
Guilherme Agostini Cruz
BRAZIL - 2016, 13 min
Calcio / Soccer
La lotta alla diversità nel calcio brasiliano
The struggle of diversity in the Brazilian soccer

19.35 - Sala Colonne
YEMA E NEKA
Matteo Valsecchi
ITALY - 2015, 25 min
Atletica / Track and Field
Il riscatto di due ragazzi etiopi che vivono in Trentino
The redemption of two Ethiopian boys who live in Trentino

19.45 - Sala Mostre
KAYABIKE
Independent
FRANCE - 2016, 45 min
BMX
Avventure per un gruppo di ragazzi con la loro BMX in Sud Africa
Adventures for a group of kids with their BMX in South Africa

19.55 - Sala Donzelli
BEST OF 2016 WORLD TABLE TENNIS DAY
International Table Tennis Federation (ITTF)
SWITZERLAND - 2016, 3 min
Tennis Tavolo / Table Tennis
Il tennis tavolo come strumento di inclusione sociale
Tennis table as an instrument for social inclusion

20.00 - Sala Donzelli
GERMAN CUP GUARDIOLA VS. TUCHEL
Deutsche Welle
GERMANY - 2016, 26 min
Calcio / Soccer
L'opinione dei tifosi sui due allenatori alla vigilia della finale
Fans' opinion on the eve of the German Cup

20.00 - Sala Parlamentino
LANGTANG
Lymbus
SPAIN - 2015, 52 min
Arrampicata / Climbing
In Nepal dopo il terremoto, un'ode alla vita: 'Risorgimento ancora!'
In Nepal after the earthquake, an ode to life: 'We will rise again.'

20.00 - Sala Colonne
SHORT PLAYS
Cinemateli
MEXICO - 2014, 110 min
Calcio / Soccer
I migliori registi raccontano il calcio
The filmmakers explain football

20.10 - Sala Terrazzo
TABLE TENNIS FOR NepALL
International Table Tennis Federation (ITTF)
SWITZERLAND - 2016, 6 min
Tennis Tavolo Paralimpico / Paralympic Table Tennis
Un Progetto propone il tennis tavolo alle persone con disabilità
A project that uses Table Tennis for people with disability

20.30 - Sala Mostre
CLIP ULTRA TRAIL NICE
Azur Sport
France - 2016, 25 min.
Atletica / Track and Field
Ultra-Trail French Riviera Mercantour, paesaggi mozzafiato tra mare e montagna
The Ultra-Trail French Riviera Mercantour: stunning scenery between mountains and sea

20.30 - Sala Donzelli
IMAGE
I.R. IRAN - 2016, 4 min
Sport Varii / Various Sports
Un bambino fantastica grazie ad un francobollo della collezione iraniana
A child imagines thanks to one of the Iranian stamp collections



20.30 - Sala Terrazzo
MILANO IN THE CAGE
Overall Pictures srls
ITALY - 2016, 110 min
Arti Marziali / Martial Arts
Un uomo che nella sua vita ha fatto di tutto. Esperto di Arti Marziali, combattente di boxe thailandese per poi fare la guardia del corpo ed il buttafuori. Molte le scelte sbagliate e molti compromessi ai quali è dovuto scendere. Ancora una volta lo sport tende una mano a chi viene dalla strada, dandogli una seconda occasione che saprà cogliere fino a maturare, riscattandosi da quel mondo che fino a ieri era la sua casa.
A man who did everything in his life. Expert in Martial arts, Thai boxing fighter and then bodyguard and bouncer. He had to come down to many wrong choices and many compromises. Once again the sport gives an hand to those who come from the street by giving him a second chance. Opportunity he will grab and let him grow by reedining himself from the world that was his home.

20.35 - Sala Donzelli
THE FIRST TROIKA
TPO New cinematograph
RUSSIA - 2016, 29 min
Hockey su ghiaccio / Ice hockey
Il leggendario trio del CSKA
CSKA's legendary trio

20.55 - Sala Parlamentino
SPORTS HISTORY TODAY
Sportfilmfestival Rotterdam p/a Rotterdam Topsport Foundation
NETHERLANDS - 2016, 53 min
Calcio / Soccer
1500 tifosi in viaggio per sostenere la propria squadra
1500 fans travel to support their team



GIORNATA "RAGAZZI..IN GAMBA"

15.00 – Sala Esposizioni
• **Premiazione "Vivere da sportivi"** a cura di Monica Promontorio

16.15– Sala Parlamentino
• **Convegno "Giovani e sport: no cyberbullismo, no doping"** a cura di Luca Massaccesi, Segretario Generale "Osservatorio Bullismo e Doping".

17.30 – Sala Parlamentino
• **Presentazione** dell'edizione 2017 de **"I Trofei di Milano – Educazione Cultura e Sport per i giovani"** Campionati interscolastici di atletica e attività formative a cui aderiscono i giovani delle scuole della Città metropolitana di Milano. Interverrà il Dott. **Gianpiero Calzolari**, Presidente Granarolo S.p.a.

• **Proiezione video e premiazione** degli Insegnanti e dei vincitori delle Attività Formative dell'edizione 2016

• **Masterclass "Giovani, cinema, sport"** in collaborazione con le Università milanesi (Cattolica e Bicocca)

SABATO 19 NOVEMBRE 2016

Palazzo Giureconsulti (P.zza Mercanti, 2 – Milano)



15.00 – ESIBIZIONE - Loggiato
Gruppo **Capoeira Sul Da Bahia**

15.00 - Sala Donzelli
GNOTHI SEAUTON
Real Grupa
CROATIA - 2015, 98 min
Sci / Skiing
I fratelli Kostelic tra successi ed infortuni
Kostelic siblings between victories and injuries

15.00 - Sala Mostre
HEROES OF DIRT
Blue Trail Entertainment, Inc.
USA - 2015, 98 min
BMX
Un adolescente problematico si frappone sulla strada per il successo
A troubled teen comes between the road to success

15.00 - Sala Colonne
MI CHIAMAVA VALERIO RIDE FOR GLORY
Firenze Produzioni Cinematografiche
ITALY - 2014, 93 min
Ciclismo / Cycling
Sacrifici e vittorie per diventare ciclista professionista
Sacrificies and victories to become professional cyclist

15.00 - Sala Terrazzo
MODERN HEROES
416 Studio
SPAIN - 2015, 110 min
Sport Varii / Various Sports
Antologia dello sport spagnolo
Spanish Sport's Anthology

15.00 – Sala Parlamentino

• **PREMIAZIONE “TV SPORT EMOTION AWARD”** Assegnato al miglior Canale TV Sportivo dell'anno in occasione della “Giornata Mondiale della Televisione Sportiva”: **“Channel 4”**
Award assigned to the best TV Sport Channel of the year on the occasion of “The World Day of Sport TV”:
“Channel 4”



• **GUIRLANDE D'HONNEUR** a **Claudia Cardinale**, protagonista del film “Nobili Bugie” di Antonio Pisu con **Gianni Morandi**
• **WORKSHOP “NEW SPORT TELEVISION MARKET TRENDS – TECNICHE INNOVATIVE DI PRODUZIONE”** in collaborazione con **WCP Media Services**. Un momento di incontro-confronto culturale-professionale e di riflessione tra Network Televisivi, Registi, Distributori, Giornalisti e Operatori del Settore, sugli sviluppi e le tendenze future del settore televisivo, di Internet e delle piattaforme mobili alla presenza di personaggi del mondo televisivo, sportivo e mediatico.
A meeting, debate, cultural professional exchange among TV Network, Producers, Directors, Distributors, Journalists and Market Operators on the developments, tendencies of TV, Web and mobile to the presence of TV, sport and media personalities.
• **MEETING “ONE TO ONE – INDUSTRY DAY”** con **Milano Film Network** tra professionisti del settore
Meeting one-to-one among professionals.

16.35 - Sala Colonne
YELLOW
Aperture Industries
USA - 2014, 18 min
Automobilismo / Car Race
Una notte per cambiare il destino
A night to change destiny

16.40 - Sala Mostre
BOYS WITH BROKEN EARS
I.R. IRAN - 2016, 80 min
Wrestling
Intimo ritratto di giovani ragazzi che si allenano per il campionato del mondo
Intimate look to young boys preparation for the world championship

16.40 - Sala Donzelli
RON TAYLOR: DR BASEBALL
Film House Inc
CANADA - 2015, 20 min - Baseball
Una lunga vita divisa tra sport e medicina
A long life devoted to sport and medicine

16.50 - Sala Terrazzo
YOGIS ON THEIR TRAVELS – YOGA IN SEARCH OF ANIMALS
Ceska televize
CZECH REPUBLIC - 2016, 10 min - Yoga
Aquila, struzzo, gallo, cobra, airone... guida allo Yoga Asana
Eagle, ostrich, rooster, cobra, heron... guide to the Asana Yoga

16.55 - Sala Colonne
DIRTY GAMES
Benjamin Best Productions GmbH
GERMANY - 2015, 93 min
Sport Varii / Various Sports
Gli oscuri segreti dello sport professionistico
The dark secrets of the professional sports

17.00 - Sala Terrazzo
BACK TO SCHOOL
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2016, 1 min
Sport Varii / Various Sports
Le emozioni dei paralimpici nel praticare lo sport
Touching stories of paralympics who practice sport

17.00 - Sala Donzelli
CLIMBING HIGHER
Verbascum s.r.o.
CZECH REUBLIC - 2015, 100 min
Alpinismo / Mountaineering
Gli spettatori sperimentano in prima persona la spedizione sul K2
Viewers will experience K2 expedition firsthand

17.00 - Sala Terrazzo

SEZIONE ADVERTS

DIRTY - RALLY OF PORTUGAL RTP
Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Automobilismo - Rally / Car races

GOAL - EUROPEAN ROLLER HOCKEY CHAMPIONSHIPS 2016
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Hockey a rotelle / Roller Hockey

HAVE ME
Beijing Wanger Picture
P.R. OF CHINA - 2015, 5 min
Triathlon

HELMET
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Ciclismo / Cycling

HIGH JUMP - THE OLYMPIC GAMES
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Atletica / Track and Field

MUD - RALLY OF PORTUGAL
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Automobilismo / Car Race

PARALYMPICS - THE PARALYMPIC GAMES
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Atletica / Track and Field

PETITION - RTP PLAY
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Calcio / Soccer

POLE VAULT - THE OLYMPIC GAMES
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Atletica / Track and Field

RAI SPORT HD
RAI Radiotelevisione Italiana RaiSport
ITALY - 2016, 1
Sport Varii / Various Sports

RTP ARENA
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Sport Varii / Various Sports

SAILING - OLYMPIC GAMES
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Vela / Sailing

SCUSA, C'E' TRAFFICO
Milano Baseball 1946 Asd
ITALY - 2016, 3 min
Baseball

SERVIZIO PUBBLICO - SPIRITO OLIMPICO
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2016, 2 min
Sport Varii / Various sport

SHOOTING - OLYMPC GAMES
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Shooting

SIDE BY SIDE - BEACH FOOTBALL WORLD CUP
RTP - Radio e Televisão d e Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Beach soccer

STROKES - CANOEING WORLD CUP
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Canottaggio / Rowing

THE GREAT LUDOPEDIO ENCYCLOPEDIA
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Calcio / Soccer

THE JOURNEY IS THE REWARD
Beijing 2022 Olympic Winter Games Bid Committee
P.R. OF CHINA - 2015, 3 min
Sport Invernali / Winter Sports

TRACTALIS - TRACKING SOLUTIONS IMAGEFILM
Groox Sportfilm
AUSTRIA - 2016, 2 min
Sport Varii / Various Sports

WE OWN THE BALL — UEFA EURO 2016
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 2 min
Calcio / Soccer

WEIGHTLIFTING - OLYMPIC GAMES
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Sollevamento Pesi / Weightlifting

WOMAN'S RACE
RTP - Radio e Televisão de Portugal
PORTUGAL - 2016, 1 min
Atletica / Track and Field

17.30 – Sala Esposizioni
PRESENTAZIONE del libro *“Non è mai troppo tardi”* a cura di Bookcity Milano con Marco Olmo

17.35 - Sala Terrazzo
UP AND DOWN THE SILK ROAD: THROUGH THE JUNGLE TO AN 8000 METRE PEAK
Ceska televize
CZECH REPUBLIC - 2016, 41 min
Sci alpinismo / Skiing Mountaineering
Un viaggio in luoghi inesplorati
A travel in unexplored places

18.00 - Sala Mostre
HOME OF THE CHAMPIONS – THE GERMAN FOOTBALL MUSEUM
Deutsche Welle
GERMANY - 2015, 50 min
Calcio / Soccer
Il museo che celebra i successi della nazionale tedesca
The museum that celebrates the German team's achievements

18.20 - Sala Terrazzo
JAI ALAI BLUES
Atera Films
SPAIN - 2015, 101 min
Jai Alai
Dalle umili origini al successo mondiale della specialità della palla basca
From the humble beginnings to the huge success all over the world of the variation of Basque pelota

18.30 - Sala Colonne
GINO BARTALI IL CAMPIONE E L'EROE
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2016, 62 min
Ciclismo / Cycling
Il lato sconosciuto di Gino Bartali, tributo ad uno dei grandi del 900
The undiscovered side of Gino Bartali, a tribute to one of the greatest of the 20th Century

18.40 - Sala Donzelli
STILL YET
Institute for the Intellectual Development and Young Adults
I.R. IRAN - 2016, 17 min
Calcio / Soccer
La fine è solo un avvenimento che dovremmo aspettare dopo ogni inizio...
The end is just a happening that we should be waiting for after each beginning...

18.50 - Sala Mostre
OLYMPIC DREAMS IN BASHAN
Press Commission of Chinese Olympic Committee
P.R. OF CHINA - 2016, 21 min
Sport Varii / Various Sports
Lo spirito olimpico ha radici profonde nella cittadina sconosciuta di Bashan
Olympic spirit has deep roots in the unknown town of Bashan

19.00 - Sala Donzelli
DOPING - TOP SECRET: RUSSIA'S RED HERRINGS
ARD German TV (WDR)
GERMANY - 2016, 29 min
Atletica / Track and Field
Terza parte del documentario-inchiesta sul doping nell'atletica
Third part of the investigative report about doping in athletics

19.00 - Sala Parlamentino
ZATOPEK
Ceska televize
CZECH REPUBLIC - 2016, 52 min
Atletica / Track and Field
Le imprese della “locomotiva umana”
The achievements of the “Czech Locomotive”

19.00 – Sala Mostre
PRESENTAZIONE del libro “Il lungo viaggio: gol, immigrazione, razzismo” a cura di Bookcity Milano con Paola Gallas, Francesco Giuzio, Lello Gurrado, Roberta Folatti e Michele Papagna

19.00 – Sala Esposizioni
Video-tributo a Pietro Mennea

19.30 - Sala Donzelli
BERLIN FINAL
Deutsche Welle
GERMANY - 2015, 27 min
Calcio / Soccer
Berlino ospita la Finale 2015 della “Champions League” Juventus-Barcellona
Berlin hosts the “Champions League 2015” Juventus-Barcelona

19.35 - Sala Colonne
ACCIDENTS, BLUNDERS AND CALAMITIES
Media Design School
NEW ZEALAND - 2015, 5 min
Sport Varii / Various Sports
Black comedy sui danni causati dall'uomo con lo sport, verso gli animali
Black comedy about the damages on animals caused by man with sport

19.40 - Sala Colonne
DOMINGO
Adastra Films
FRANCE - 2015, 20 min
Calcio / Soccer
Un aspirante commentatore riesce ad ottenere un'audizione ad una tv locale
An aspiring sports commentator manages to get an audition in a local television

19.55 - Sala Parlamentino
FOOTBALL COLOURS - O BOCA JUNIORS
Teot Media
SPAIN - 2014, 6 min
Calcio / Soccer
Come si sono evoluti i colori delle maglie delle squadre?
How has been eveloped soccer teams' t-shirts?

20.00 - Sala Donzelli
MILK RACE: ON AND ON
Steven Green
UK - 2015, 7 min
Ciclismo / Cycling
Due ciclisti ricordano il Giro di Gran Bretagna Anni 60
Two cyclists reminisce about the Tour of Britain of the 60s

20.05 - Sala Parlamentino
BOUNCE: HOW THE BALL TAUGHT THE WORLD TO PLAY
Merge Group
USA - 2015, 72 min - Calcio / Soccer
Un viaggio nel tempo per scoprire le origini e l'evoluzione del calcio
A time travel journey to discover the origins and the evolution of soccer

20.05 - Sala Terrazzo
FAN
I.R. IRAN - 2016, 10 min
Calcio / Soccer
Una donna cerca disperatamente di riparare la sua antenna televisiva per vedere la partita della nazionale
A woman hardly tries to repair her tv antenna to watch the national match

20.10 - Sala Donzelli
IN THE LAND OF LIONS
I.R. IRAN - 2016, 4 min
Calcio / Soccer
La Nazionale di calcio iraniana si prepara per i Mondiali di calcio
Iran National Soccer Team trains for the World Cup

20.15 - Sala Terrazzo
THE CHAMPION
Hillside
USA - 2015, 18 min
Pugilato / Boxing
Shilaïta lascia l'Iraq per diventare un pugile
Shilaïta leaves Iraq to become a boxer

20.15 - Sala Donzelli
THE FLYING FEATHER
Beijing sport university
P.R. OF CHINA - 2015, 9 min
Sport tradizionali / Traditional sports
Pratica e regole del volano, “la piuma volante”
Practice and rules of shuttlecock, the “flying feather”

20.20 - Sala Colonne
BARÇA DREAMS
QMI-Quantum Marketing Italia Srl
ITALY - 2015, 123 min
Calcio / Soccer
FC Barcellona: il club delle leggende
FC Barcelona: the club of the legends



20.25 - Sala Donzelli
FCB Vs BVB WORLDWIDE
Deutsche Welle
GERMANY - 2015, 26 min
Calcio / Soccer
I tifosi di tutto il mondo alla vigilia di Bayern vs Borussia
The fans al lover the world on the eve of Bayern vs Borussia

20.30 - Sala Mostre
SOUND OF THE CROWDS - JUVENTUS Central 3
BRAZIL - 2015, 8 min
Calcio / Soccer
Il rumore assordante dello Juventus Stadium spinge la squadra alla vittoria
The deafening sound of Juventus Stadium pushes the team towards victory

20.35 - Sala Terrazzo
A WAY BACK TO SYRIA
A World Of Football ASBL
BELGIUM - 2016, 4 min
Calcio / Soccer
Il calcio come speranza per i rifugiati siriani del campo profughi di Za'atari
Soccer is hope for Syrian people in refugee camp Za'atari

20.40 - Sala Mostre
THE YUNNAN MONKEY
Kunning Sports Man Web Science and Technology Limited Corporation
P.R. OF CHINA - 2016, 4 min
Parkour
La vita reale vista attraverso il Parkour
Real life seen through Parkour

20.45 - Sala Mostre
FLIGHT
Karang Kavar
I.R. IRAN - 2016, 3 min
Nuoto / Swimming
Un giovane ragazzo senza braccia ritrova la speranza
A young boy without arms finds hope

DOMENICA 20 NOVEMBRE 2016

Palazzo Giureconsulti (P.zza Mercanti, 2 – Milano)

15.00 – ESIBIZIONE - Loggiato
Gruppo **Capoeira Patuà asd**

15.00 – Sala Esposizioni
Video-tributo a Pietro Mennea

15.00 - Sala Colonne
ATTENTION: A LIFE IN EXTREMES
Adrialpe-Media Filmproduktions GmbH
AUSTRIA - 2014, 90 min
Sport Varii / Various Sports
Quali sono le motivazioni che portano a definire tre atleti eroi dei nostri tempi?
Which motives could make three athletes be called modern heroes of nowadays?

15.00 - Sala Terrazzo
CONTRO CORRENTE
Pragma
ITALY - 2015, 54 min
Canottaggio / Rowing
Schisano: da campione all'impossibilità di gareggiare fino al suo ritorno.
Schisano: from champion to inability to compete till his rebirth, tougher then ever

15.00 - Sala Parlamentino
L'ALTRA FACCIA DELLA MEDAGLIA
Own Air SRL - ITALY - 2016, 60 min
Atletica / Track and Field
Tre atleti, un obiettivo: qualificarsi ai Giochi Olimpici
Three athletes, one goal: qualifying at the Olympic Games

15.00 - Sala Mostre
PETE'S ALL-STAR
Pirate Corps
USA - 2015, 103 min
Baseball
Un ironico film su perdenti che hanno grandi sogni
A light-hearted film about losers with big dreams

15.00 - Sala Donzelli
RIOLIMPICA
Gorilla film - ITALY - 2016, 25 min
Sport Varii / Various Sports
Alla scoperta di Rio alla vigilia dei Giochi
Discovering Rio on the eve of the Olympic Games

15.25 - Sala Donzelli
BRIDGE!! BRIDGE!!
Comitato Regionale F.I.G.B. Lombardo
ITALY - 2016, 3 min
Bridge
Il Bridge è hobby... sport e cultura
Bridge is hobby...sport and culture

15.30 - Sala Donzelli
KICK BALL CHANGE - Festagent
RUSSIA - 2016, 55 min
Ballo da sala / Ballroom Dance
Nella mente dell'artista: dall'idea alla performance sul palco
In the artist's mind: from the idea to the performance on stage

15.55 - Sala Terrazzo
SALTO MORTALE
Projector Ltd
BULGARIA - 2015, 90 min
Sollevamento Pesi / Weightlifting
Dall'apice del successo allo scandalo nel giro in 24 ore
From the top of the success to the scandal in 24 hours

16.00 – Loggiato
ESIBIZIONE Gruppo folk Hector Villanueva

16.25 - Sala Donzelli
FAMOUS IN AHMEDABAD
Bhaand-A-Part
INDIA - 2015, 30 min
Kite
Un ostacolo rischia di impedire a un bambino di partecipare al Festival degli aquiloni
An hindrance risks to prevent a boy taking part to the kite-flying Festival

16.30 - Sala Colonne
ACONCAGUA
CCTV5 China Central Television
P.R. OF CHINA - 2015, 50 min
Alpinismo / Climbing
Cinque scalatori inesperti scoprono che non bisogna mai sottovalutare la montagna
Five inexpert climbers find out that they do not have to underestimate any kind of mountain

DOMENICA 20 NOVEMBRE 2016

Palazzo Giureconsulti (P.zza Mercanti, 2 – Milano)

16.30 - Sala Parlamentino CZECH MIRACLES: ALPS BELONG TO CZECHS

Ceska televize
CZECH REPUBLIC - 2015, 27 min
Sci / Skiing
Zdarsky, colui che ha ideato la tecnica dello sci moderno
Zdarsky, founder of modern alpine skiing technique

16.30 – Sala Esposizioni PROIEZIONE “The best of the Olympic Games”

16.45 - Sala Mostre
OFFENSE OF THE 60IES
TPO New Cinematograph
RUSSIA - 2016, 26 min
Hockey su ghiaccio / Ice Hockey
Storia dell'hockey russo degli anni 60
History of the Russian hockey of the 60s

16.55 - Sala Donzelli
THE WILL TO FLY
Binding Films Pty Ltd.
AUSTRALIA - 2016, 96 min
Sci acrobatico / Freestyle Skiing
Lydia Lassila: la realizzazione di un sogno impossibile
Lydia Lassila: an impossible dream comes true

17.00 – Sala Parlamentino
PRESENTAZIONE “Le Paralimpiadi a Rio 2016” presentata da **Claudio Arrighoni**. Interverrà **Luca Pancalli** presidente del CIP. Presentazione in anteprima del documentario “L’aria sul viso” con la portabandiera paralimpica **Martina Caironi** che sarà presente.



Proiezione con protagonista la campionessa paralimpica **Bebe Vio** di **MADE IN ITALY - IL LUNGO VIAGGIO VERSO RIO**
Repubblica Tv
ITALY - 2016, 8 min
Scherma Paralimpica / Paralympic Fencing
“La sera, prima di andare a dormire, metto in carica il cellulare, l’iPad e... le mani”. Bebe Vio è, ironica e diretta. Oro ai mondiali e agli europei, a 19 anni è oro e bronzo alla sua prima esperienza ai Giochi Paralimpici. La meningite acuta ha cambiato la sua vita nel 2008. Ma lei scopre che si può tirare di scherma anche in carrozzina.



“Every evening, before going to sleep, I charge my phone, my iPad... and my hands”. Bebe Vio is ironic and true. Gold at World and European Championships, aged 19, it's her first try at the Paralympic Games, where she won a gold and a bronze medal. Her life changed in 2008, after being struck down by acute meningitis, but she discovered the world of wheelchair fencing.

17.15 - Sala Mostre DOPING - TOP SECRET: SHOWDOWN FOR RUSSIA

ARD German TV (WDR)
GERMANY - 2016, 35 min
Giochi Olimpici / Olympic Games
Possibile squalifica degli atleti russi a Rio: il coinvolgimento del Governo
Possible ban for the Russian athletes in Rio: the involvement of the Government

17.20 - Sala Colonne
DARKLIGHT
Sweetgrass Productions
USA - 2015, 8 min - Ciclismo / Cycling
Giochi di luce nella notte per un gruppo di Mountain bikers
Lights games in the night for a group of mountain bikers

17.25 - Sala Terrazzo
STEPHAN ON AND OFF TRACK
SVT - Sveriges Television
SWEDEN - 2016, 42 min
Sci di fondo / Cross-country skiing
Sei mesi di allenamento per partecipare alla più lunga gara del mondo
Six-months training to take part to the longest race in the world

17.30 - Sala Colonne
76 L'ALTRO GRANDE TORINO
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2016, 50 min - Calcio / Soccer
La domenica di festa del settimo scudetto granata
Celebrating Turin's Soccer championship on Sunday

17.50 - Sala Mostre
ATLAN
Documentary and Experimental Film Center (DEFC)
IRAN - 2016, 62min
Equitazione / Horse Riding
La passione per i cavalli di Ali che combatte per il titolo di campione del suo cavallo più forte
Horses passion of Ali who fights for his best horse's championship

18.10 - Sala Terrazzo
AZZURRO VALZER
Immagina
ITALY - 2016, 75 min - Calcio / Soccer
La storia del Novara Calcio dal suo esordio fino ai giorni nostri
The story of Novara Calcio, from the beginning to nowadays

18.20 - Sala Colonne
DUE PIEDI SINISTRI
I Film Good
ITALY - 2015, 6 min
Calcio / Soccer
Due dodicenni romani si piacciono all'istante ma qualcosa non va come previsto...
Two Romans' twelve years-old liked each other in the first place but something went wrong...

18.30 - Sala Parlamentino
BORN TO LEAD: THE SAL AUNESE STORY
Livin' Large Productions, LLC
USA - 2016, 110 min
Football Americano / American Football
Dal titolo Nazionale alla battaglia contro il cancro
From National title to the end of his life

18.30 - Sala Colonne
RINGS OF THE WORLD
Ostrov Studio
RUSSIA - 2015, 191 min
Giochi Olimpici Invernali / Winter Olympic Games
Film Ufficiale dei Giochi Olimpici 2014
Official Film 2014 Olympic Games

18.35 - Sala Donzelli
SFIDE - ZOFF IL NUMERO 1
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY - 2015, 43 min
Calcio / Soccer
Dino Zoff, uno dei più grandi portieri della storia del calcio moderno
Dino Zoff, one of the best goalkeepers in the story of modern soccer

18.55 - Sala Mostre
ROSE
Ceska televize
CZECH REPUBLIC - 2014, 52 min
Equitazione / Horse Riding
Un'allenatrice di cavalli realizza il suo sogno grazie ad un campione del mondo di Formula 1
A trainer of racehorses fulfills her dream thanks to a Formula 1 world champion

19.20 - Sala Donzelli
MARATONDAGBOKEN – THE MARATHON DIARY
Mikrofilm AS
NORWAY - 2015, 8 min
Atletica / Track and Field
Il rischio è perdere se stessi durante la maratona più fredda sulla terra
The risk is losing yourself during the coldest Marathon on earth

19.25 - Sala Terrazzo
É CAMPEÃO
SporTV Globosat
BRAZIL - 2016, 15 min
Giochi Olimpici / Olympic Games
Sette leggende viventi dello sport partecipano ad un talk show durante i Giochi di Rio 2016
Seven living legends of world sport attend a TV programe during Rio Olympic Games 2016

19.30 - Sala Donzelli
SHOOTING FOR SOCRATES
New Black Films Limited
UK - 2014, 91 min
Calcio / Soccer
La squadra irlandese ha solo una possibilità per battere il Golia del calcio
The Irish team has one shot to beat the Goliath of football

19.40 - Sala Terrazzo
FOOTBALL MON AMOUR
Deutsche Welle
GERMANY - 2016, 26 min
Calcio / Soccer
Come vive Parigi gli Europei e con chi si schierano i parigini?
How does Paris live Euros and with who line up Parisians?

19.50 - Sala Mostre
THE PITCH
Telesto-Film
RUSSIA - 2015, 104 min
Calcio / Soccer
Un conflitto nasce tra due gruppi di ragazzi per il campo da gioco!
A conflict arises between two groups for the pitch

20.00 - Sala Esposizioni BARÇA DREAMS

20.10 - Sala Terrazzo
CHASING NIAGARA
Red Bull Media House
AUSTRIA - 2015, 73 min
Kayak
La preparazione di Rafa Otiz e del suo team per le Cascade del Niagara
Rafa Ortiz and his team's preparation for the Niagara Falls

20.20 - Sala Parlamentino
SEBASTIEN LOEB - HORS PISTES
Black Dynamite Productions
FRANCE - 2016
Rally
Sebastian Loeb, il pilota più forte della storia WRC, al Rally Dakar 2016
Sebastian Loeb, the most succesful driver in WRC history, at the Dakar Rally 2016

21.05 - Sala Donzelli
TATRAS: THE NEW STORY
RomeoFilms
SLOVAKIA - 2016, 60 min
Arrampicata / Climbing
La maestosità dei Monti Tatra vista attraverso gli occhi di uomini che hanno uno stretto legame con queste montagne
The beauty of the High Tatras seen through the eyes of men having a close relationship with these mountains

21.45 - Sala Colonne
FINLESS
Florida State University
USA - 2015, 8 min
Skimboarding
Una disciplina sportiva in crescita in attesa di ottenere il prestigio internazionale
A growing sports discipline looking for the International consideration

LUNEDÌ 21 NOVEMBRE 2016

Palazzo Lombardia (P.zza Città di Lombardia, 1 - Milano)

CERIMONIA DI PREMIAZIONE / AWARD CEREMONY ore **18.00** – Auditorium Testori

• Esibizione di **Expo dei Popoli** e del complesso dell’**Arma del Comando Carabinieri**

• **SALUTI / GREETINGS** Autorità istituzionali

• **APERTURA** del Prof. **Franco Ascani**, Presidente FICTS (Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs)

• **GUIRLANDE D’HONNEUR:**

Dario Franceschini, Ministro dei beni e delle attività culturali e del turismo,
Urbano Cairo, Presidente di RCS Media Group e del Torino FC

• Presentazione **OSPITI**

• Esibizione di **Danza Sportiva** curata da Carol Alberio

• **PREMIAZIONE / AWARDS** dei vincitori Festival con “**Guirlande d’Honneur**”,
“**Mention d’Honneur**”, “**Premi Speciali**”.

Conduce **Carlo Faggi**

Ingresso in sala (**solo con accredito**)

entro le ore 17.30





FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



With the support of



With the patronage



Media Partners



Main Partners



Socio Fondatore



34th MILANO INTERNATIONAL FICTS FEST 2016

16-21 NOVEMBRE 2016

Cognome e Nome

Invito per 2 persone
Free entry card

Valido solo se confermato:

E-mail: info@ficts.com

Tel: +(39) 02 58102830

Via De Amicis, 17 - 20123 Milano (Italy)



www.sportmoviestv.com